

La collaborazione a Studi Cassinati si intende a titolo gratuito.

Articoli, foto, ed altro, inviati in redazione, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

Si raccomanda di inviare i testi per posta elettronica o in floppy disk o Cd-Rom si da evitare eventuali errori di battitura.

Il contenuto e l'attendibilità degli articoli pubblicati sono da riferirsi sempre alla responsabilità degli autori.

Non si accettano testi tratti da altre pubblicazioni o scaricati da internet senza l'autorizzazione degli autori.

\*\*\*

Copie arretrate sono disponibili presso i punti vendita segnalati.

Possono, tuttavia, essere richieste alla redazione versando un congruo contributo per le spese di spedizione.

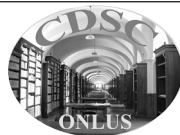
La spedizione gratuita a domicilio è riservata ai soli soci.

\*\*\*

**Punti vendita:**

- Libreria Ugo Sambucci, V.le Dante, 59  
03043 CASSINO  
Tel. 077621542

- Libreria Gulliver,  
C.so Repubblica, 160  
03043 CASSINO Tel.  
077622514



*Centro Documentazione e Studi Cassinati onlus*

## STUDI CASSINATI

Bollettino trimestrale di studi storici del Lazio meridionale

**Anno X, n. 3, Luglio - Settembre 2010**

www.studicassinati.it - info@studicassinati.it

**c.c.p.:75845248**

(con il codice iban: IT 09 R 07601 14800 000075845248)

intestato a:

*Centro Documentazione e Studi Cassinati onlus*

*Via S. Pasquale - 03043 CASSINO FR*

\*\*\*

Direttore: *Emilio Pistilli*

Direttore Responsabile: *Giovanni D'Orefice*

Vice Direttore: *Giovanni Petrucci*

Segretario di Redazione: *Fernando Sidonio*

Redazione: *Domenico Cedrone, Gaetano De Angelis Curtis, Erasmo Di Vito, Costantino Iadecola, Alberto Mangiante, Marco Mangiante, Fernando Riccardi, Maurizio Zambardi*

Autorizzazione del Tribunale di Cassino N. 1/2001

Recapito: E. Pistilli, via S. Pasquale, 37 - 03043 CASSINO

Tel. 077623311 - 3409168763.

Stampa: Tipografia Ugo Sambucci - Cassino - Tel. 077621542

Fax 0776311111

**In copertina: "Una donna di San Germano" di Robert Braithwaite Martineau (da: <http://www.culture24.org.uk/art/ART308665>)**

**In questo numero:**

- Pag. 147 - E. Pistilli, *L'uccelliera di Varrone a Cassino dagli scavi del 2001*  
 “ 158 - S. Patriarca, *Fabrateria, la quarta campagna di scavi*  
 “ 160 - S. Patriarca, *Scoperte due nuove epigrafi a Sora*  
 “ 164 - E. Pistilli, *La storia che non si è voluta scrivere: l'assedio di Gaeta attraverso la "Gazzetta di Gaeta" 1860-61*  
 “ 170 - F. Di Giorgio, *Annotazioni sul 150° anniversario dell'Unità d'Italia*  
 “ 174 - F. Corradini, *Capua, ricordati i caduti borbonici del Volturno*  
 “ 176 - M. Ottaviani, *La cartiera Piccardo di Fontana Liri*  
 “ 183 - G. Petrucci, *S. Elia Fiumerapido: da una pietra la storia della chiesa di S. Biagio*  
 “ 186 - V. Mattei, *1943: l'affondamento della Regia Nave "Roma"*  
 “ 196 - C. Jadecola, *L'avventura umana di Tommaso David di Esperia*  
 “ 201 - *1943/45: la diaspora dei Cassinati nelle regioni d'Italia*  
 “ 204 - V. Squillacioti, *Gli sfollati*  
 “ 210 - R. Viglietta, *Alvito nella II guerra mondiale*  
 “ 212 - *Commemorate le vittime del bombardamento del 10 settembre 1943 su Cassino*  
 “ 216 - P. Nardone, *La tragica fine di Tito Spoglia nel Congo*  
 “ 220 - E. Pistilli, *"Una donna di San Germano" un prezioso dipinto in mostra ad Oxford*  
 “ 222 - SEGNALAZIONI BIBLIOGRAFICHE  
 “ 223 - Elenco dei Soci CDSC 2010

**Ai Sigg. Soci**

**Per il corrente anno la quota di iscrizione al CDSC onlus è ancora di € 30.00 e può essere versata sul cc/p. n. 75845248 (con il codice iban: IT 09 R 07601 14800 000075845248)**

**intestato a:**

**CENTRO DOCUMENTAZIONE E STUDI CASSINATI ONLUS**

**Via S. Pasquale - 03043 CASSINO FR**

\*\*\*

**A chi trova difficoltà a versare per tempo la quota associativa (sappiamo che le ragioni possono essere tante) ricordiamo che essa, ed essa sola, ci consente di dare alle stampe con regolarità il nostro STUDI CASSINATI.**

**La puntualità è la migliore forma di collaborazione. Grazie.**

## *Una donna di San Germano* Un prezioso dipinto in mostra ad Oxford

Un fortunato ritrovamento arricchisce il patrimonio figurativo della Cassino che fu.

Un dipinto di metà Ottocento dell'artista inglese Robert Braithwaite Martineau raffigurante "una donna di San Germano" in costume dell'epoca è stato riscoperto (per noi "scoperto") in una importante mostra all'*Ashmolean Museum of Art and Archaeology* di Oxford dedicata ai "Pre-Raffaelliti e l'Italia".

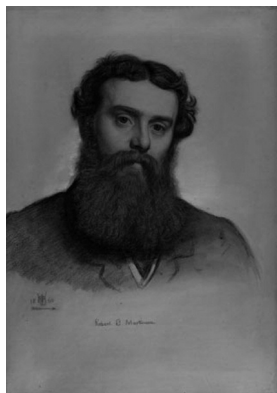
Il quadro, racconta Colin Harrison, curatore della mostra in un'intervista a Ben Miller, fu donato al museo da una certa famiglia in sostituzione di una tassa governativa di successione. Solo qualche tempo dopo si è capito che l'opera era quella eseguita dal pittore R. Braithwaite Martineau e perduta di vista a partire dal 1930.



*"Una donna di San Germano"* di Robert Braithwaite Martineau.

Robert Braithwaite Martineau (1826–1869) studiò sotto William Holman Hunt della scuola dei pre-Raffaelliti e per diverso tempo ne condivise il laboratorio; la sua opera più nota è “L’ultimo giorno nella vecchia casa”, esposta alla Tate Gallery di Londra .

La novità e la sorpresa della mostra di Oxford è l’accostamento del dipinto di Martineau, “A Woman of San Germano”, con un altro di Holman Hunt raffigurante una signora in costume napoletano inginocchiata in una chiesa. A parere di Colin Harrison le due donne rinviano ad una unica modella. Infatti, secondo lui, Hunt aveva dipinto il suo soggetto nel 1963, ma senza lo sfondo, come era d’uso tra



**Ritratto di Robert Braithwaite Martineau disegnato da William Holman Hunt (1860).**

i pre-Raffaelliti; solo nel 1867 riprese il quadro e lo completò con lo sfondo della chiesa.



**Una donna in costume napoletano di Holman Hunt.**

Afferma Colin Harrison: “Si scopri, poi, che, non solo era la Donna di San Germano - che era stato esposto alla Royal Academy nel 1864 - con il costume stesso, ma i miei amici mi hanno convinto che in realtà è la stessa modella, che sarebbe stata un membro della colonia italiana intorno a Holborn”.

La mostra “I pre-raffaelliti e l’Italia” continuerà fino al 5 dicembre 2010.

\*\*\*

Ringrazio per la segnalazione l’amico Alberto Turinetti Di Priero di Torino, che ne ha avuto notizia dal sito web:

<http://www.culture24.org.uk/art/ART308665>, dal quale

abbiamo tratto le immagini qui riportate.

e. p.

**Il Direttivo e gli amici del CDSC si uniscono al dolore del socio  
Claudio Maddalena  
per la perdita del caro padre  
Riccardo**